康藏史记

## 德格印经院创建者

泽仁邓珠

却甲·登巴次仁(1678-1739)是德格家族五十四代传人,第十二代王,第六世法王。却甲是藏语,意为法王。登巴次仁是德格十一代王汪青贡布长子,生于藏历第十一绕迥土马年(公元1678年)。他自幼就拜堪布桑吉彭措、降根扎西扎巴、司徒·却杰炯勒、珠旺·桑吉紧赞、堪钦扎西伦珠等名师,系统学习了大小五明学科,尤其在佛学、文学、历算、医药等方面有较高的水平。他的文化素养在当时藏区地方王中堪称第一流。

登巴次仁继任王位后,为了弘扬自己民族的优秀文化传统,为后人留下宝贵的文化遗产,他立志在王府中建一座不分教派门户、不分学科轻重,不分地区籍贯、不分古今远近的藏文化聚宝库——德格印经院。即把藏族历史上保存下来的分散在全藏各地的藏族历史文献及各种图书佳作收集起来,刻在特制木版上保存起来,随时可以印刷出书,其性质为综合图书馆、文物馆、博物馆和档案馆。

大约在公元1710年左右,登巴次仁开始筹备印经院,首先刻制了释迦牟尼佛祖念诵的八千句法颂《般若波罗密多八千颂》,藏语称《甲东》。这部经典是从古印度传入藏区,公元8世纪由梁康巴果洽、毗若杂那、益西德等翻译,又经大译师仁青桑布校对,觉吾杰·阿底峡尊者审定的绝版。该佛经共有555页(块)印版,每页第一行是梵文原文,第二行是将梵文音译为古藏文,第三行是藏文译文,即三种文字对照的手抄本木刻印版。这部《甲东》原文梵文在古印度早已失传,只有在德格印经院中保存,因而该经典成为德格印经院的建院之基和镇院之宝、稀世绝版。

经过20多年的艰辛筹建,登巴次仁于藏历第十二绕迥土鸡年(1731年)在今德格县城内建成"德格吉祥自成聚慧院",简称德格印经院。这座印经院在藏区四大印经院中(西藏纳塘、拉萨布达拉、甘肃卓尼、康德格),113版本数量多,品种齐全、雕刻技术精细、字迹清晰大方而排名第一。

经过德格历代王的努力,印经院共收藏各类历史文献木刻版本830种门类,共有木刻版30万张(块),其内容包罗万象,有藏族本土宗教苯波教和从印度传入的佛教宁玛、噶丹、萨迦、噶举、希解、解域、格鲁等各教派的经典;有历史传记、名人文集、语言文字、文学艺术、歌舞戏剧、天文历算、医药保健、工艺技术、逻辑哲学、自然地理等。

却甲·登巴次仁是历代德格王中对藏族文化的保护、传承、弘扬贡献最大而名望大增。在他执政期间,极大地拓宽了德格王的统辖区,四周的许多地方首领纷纷投奔他的势力范围内。

他对辖区内的佛苯二大教派采取平等相待,一视同仁,形成其相互包容 、和睦相处,长期共存的局面,极大地弘扬了藏族宗教文化的大发展,大繁荣。同时也提高了他的声誉地位。清朝皇帝先后于公元1729年、1732年授予他德格王安抚司,宣慰司职位。

登巴次仁倡导支持司徒·曲吉郡乃于公元1727年建噶玛噶举名寺八邦寺,并应请司徒八世活佛却吉郡乃为八邦寺作主持,自那以后,噶玛巴司徒活佛世系从昌都日乌齐寺转入德格八邦寺。八邦寺建成后,成为噶玛噶举派教法的传习、修行、研究、传播的中心寺院,该寺在藏族宗教、文化、艺术、医药等的传承弘扬作出了不朽的功德,培养了象司徒·却吉郡乃等无数著名高僧大德和杰出大学者、大科学家。

登巴次仁在创建印经院的同时,应请协钦·次称仁青首次校堪藏传佛教大藏经《甘珠尔》目录巨著,为藏文化的整理研究作出了贡献。

却甲·登巴次仁不仅是一位杰出的康巴地方首领和宗教法王,而且是藏族历史上一位杰出的政治家、思想家、社会活动家,他为藏族的历史文化抢救、积累、收集、保护、传承、弘扬作出了巨大的贡献,为推动社会的文明进步立下了不可磨灭的功德,他是藏族历史上有理想、有抱负、有成就的伟大人物。藏历十二绕迥阴土羊(1739)登巴次仁在德格王府圆寂,享年61岁。

五色台历

## 传统藏族婚姻形式

藏族在迎接客人时除用手蘸酒弹三下外,还要在五谷斗里抓一点青稞,向空中抛撒三次。酒席上,主人端起酒杯先饮口,然后一饮而尽,主人饮完头杯酒后,大家才能自由饮用。饮茶时,客人必须等主人把茶捧到面前才能伸手接过饮用,否则认为失礼。吃饭时讲究食不满口,嚼不出声,喝不作响,拣食不越盘。用羊肉待客,以羊脊骨下部带尾巴的一块肉为贵,要敬给最尊敬的客人。还要在尾巴肉上留一绺白毛,表示吉祥。献哈达是藏族待客规格最高的一种礼仪,表示对客人热烈的欢迎和诚挚的敬意。哈达是藏语,即纱巾或绸巾。它以白色为主,亦有浅蓝色或淡黄色的,一般长约1.5米至2米,宽约20厘米。最好的是蓝、黄、白、绿、红五彩哈达。五彩哈达用于最高最隆重的仪式如佛事等。

五色海

第772期

# 跟着阿来重新发现瞻对

新龙县波日桥

黄里

"盛开的格桑花,晃动的游侠,站在雄龙扎嘎神山,向世界发言。"以新龙县为中心的甘孜州一行,让参与 "川藏文化盛宴——文艺行"的四川交响乐团团长邵影激动不已,这首诗歌在朋友圈里传递开来。

去年,四川省作协主席阿来的作品,由四川文艺出版社出版的《瞻对:终于融化的铁疙瘩——一个两百年的康巴传奇》(以下简称《瞻对》)引发各界对非虚构文学的强烈关注。作为一本书名来说,瞻对,显然无法"望文生义",这使得隐藏在这个晦涩字眼之后的甘孜州新龙县神秘依旧。

不在书中,就在途中,日前,以促进藏汉文化交流,推动当地的旅游开发为宗旨,阿来亲自担任文化向导,"川藏文化盛宴——文艺行"沿着《瞻对》的历史文化路线,进入了新龙县这个还沉睡在座座雪山下的文化旅游资源富集地,重新发现它的百年传奇。

### 瞻对在哪里?

一本书或一件作品提升一个区域的知名度,这在年轻的青藏高原边缘的横断山脉地区并不罕见。"比如,被誉为摄影家天堂的新都桥,其实是康定县的一个小镇,当年就是因为一幅国际摄影比赛的获奖作品,成为众驴友和摄影师的天堂。"导游许欢说。

《瞻对》的出版,让位于甘孜州中部的新龙县于传统文化之上,多了一重探寻其意味的理由——文学。让阿来必须运用非虚构的写作方式来记录的传奇,有多少还穿越时间存留于帐篷与经幡?有多少已湮灭在历史风尘?

东与炉霍县、道孚县相连,南与雅江县、理塘县接壤,西与白玉县毗邻,北与甘孜县分界,西北与德格县相接,新龙县可以说是甘孜州的腹地,也是川藏的门户。新龙县历史悠久,古称"瞻对"。春秋战国前,藏族先民已在此繁衍生息,先秦至三国时期为白狼国地。南北朝至隋,这里为附国一部,县城地形如龙头,藏语昔称"主母龙",后改称"主沙主",意为新龙,赋"龙获新生"之意,新中国成立后故更名新龙县。

《瞻对》讲述的故事从清乾隆9年(公元1744年)开始,至光绪29年(公元1903年),清政府六次发兵征讨这个只有县级建制的弹丸之地;民国年间,川藏双方为此地的归属权相互争夺;1950年,解放军未经战斗将此地解放。200多年来,清廷官兵、西部军阀、国民党军队、西藏地方武装乃至英国军队等,都以不同的方式介入到这个地方,将此地搅得风生水起。如今的和平光影中,新龙却又不容易被人提起了,新龙县一位负责人这样告诉记者:"以前去成都开会,总要很认真地给人介绍新龙在什么地方。阿来老师出版了《瞻对》后,这个情况正在改变。"

汽车从雅安市石棉县下了高速,就进入了弯弯曲曲的山区公路,翻过海拔4200多米的折多山就到了新都桥,不过要进入新龙,还要翻越几座4300米以上的雪山,高尔寺、剪子湾、卡子拉,一路起伏中,经历川西高原的考验。在马尔康当了3年知青的新华文轩副总经理安庆国说:"知青3年,我以为自己很了解藏族了。比如,他们使用拼音文字,在自然恶劣条件中独特的发展方式,但是,我看了《瞻对》这本书后,才又全面丰富了我对藏民族的理解。"在得知"文化行"活动后,安庆国也积极参与了进来,实地考察与读书两不误,何况还能全天候与阿来交流。

阿来的《瞻对》出版之后,新龙县的历史故事和传统文化得到了广泛的传播,引起了国内和全球藏文化研究者的重视,新龙县的人文和自然风光也被喜爱旅游的普通人关注。阿来说:"我的书不只是给研究者的,也是献给家乡人民的。我想表达的主旨就是,偏远古朴的藏族地区也要跟上世界文明发展的潮流。'瞻对'的故事是藏区的故事,是中国的故事。"

### 新龙藏着哪些历史秘密

蓝天白云、雪山草地,是众多旅游者习惯追逐的景色,然而,越来越多人冲着藏区历史文化而去。《瞻对》以200年的故事揭开了读者对历史文化的浓厚兴趣,许欢担任了一周的导游,她特意把自己收集的6本阿来著作带在身边,缠着自己的偶像签名。"我觉得自己在文化上的收获是最大的。跑了那么多年藏区的旅游,我讲的都是导游手册上枯燥的文本,说的都是道听途说的故事,以后我就会更专业了。"

新龙里还藏着许多鲜为人知的故事。在当地文化人李林、米宏伟的指引和阿来的史料查证中,《瞻对》中记录的200年传奇在历史遗迹中触手可及。

"文化行"来到雅砻江上的波日桥。波日桥是藏区最大的伸臂、悬挑式迭梁全木结构桥,跨越雅砻江上,堪称藏区桥梁史上一大奇迹,当地人称为"康巴第一桥"。相传早在公元15世纪以前,活佛汤东结布指挥当地工匠修建了这座桥。在查找大量资料后,阿来在《瞻对》里详细记录了桥两头的争战故事,"清兵过不过这座桥,事关国家政令能否下达。雅砻江两端的民众过不过桥,事关经济生活能不能与外界交融"。

还有贡布郎吉(布鲁曼)官寨遗址,如今只剩下一段石土的围墙和拱卫官寨的土楼。《瞻对》书中,对这位仅有一只眼的贡布郎吉老爷有详细的介绍,有史料故事,也有阿来收集的各类民间传说。贡布郎吉的时代,瞻对地域成为周边最有力的"豪酋",赢得了200年来民众的敬重。"布鲁曼"意为独眼龙,如今新龙县里最好的宾馆都使用了"布鲁曼"的名字,表达了民众对这位强悍的土司老爷的敬重。

新龙县文化悠远,藏在寺庙中的手抄《甘珠尔》孤本、格萨尔征战头盔、谷日石棺墓葬、独特的新龙锅庄、康巴汉子的红发辫、藏历十三节等都是当地的文化瑰宝。"在蓝天白云之下,寻找和开发更多有内涵的文化产品和特色旅游线路。"《瞻对》出版方四川文艺出版社特意策划了此次"川藏文化盛宴——文艺行"活动,以阿来牵头、文化媒体人先行的方式,探索文化与旅游相结合、出版向文旅产品延伸的新路径。

### 写作《瞻对》是一个偶然

车过卡子拉山垭口,标志上写着海拔4900米的数字。在垭口猛烈的雪风中,美术老师唐萍有点坚持不了,而几位有高山经验的同伴却说,感觉没有那么高。这个时候,阿来很专业地说,"看周边的植物,就知道没有4900米。"

阿来不喜欢喝酒。谈起《瞻对》的写作经历,他说,到了藏区,"喝酒算是一种'交换'"。每到一地,完成了喝酒"任务",与当地人就拉近了距离,热情似火之后就可以提要求了。"听完他们讲述故事,我还要实地考证。我总是让他们带我去山沟口,或者开车送我到高山深处,然后,就不让他们跟随了,我要独自进入。"正是这种深入田野的精神,让阿来从偶然听说"瞻对"故事开始,抓住了常人少有的关注,潜心几年,完成了《瞻对》的写作。"我从来不会因为单纯的旅游去到一个地方。我去一个地方必须要先读那里的史料,比如县志。"为了让新龙故事更加生动,阿来还特意选择了新龙县最著名的雄龙扎呷神山下3700米海拔的草甸上,开课讲历史。

一阵乌云掠过,雄龙扎呷神山下,绿豆大的雪撒了下来。欢快的锅庄没有停止,舞者们的歌声更加嘹亮了。热情彪悍是这里的民风。阿来借机说起了故事:"在我少年时代,家乡有喜欢显示英雄气概的男子会在腰带上斜插长刀一把,牛皮做鞘,刀出鞘宽约三四寸,长二三尺,寒光闪闪,刃口锋利。家乡的方言中,此刀就被称为夹坝。""夹坝"在《瞻对》中是外来人口中的强盗,但是阿来在查阅康定史料中找到了另一种解释——"游侠",还有《康人游侠歌》被传唱,是当地一种生活方式的记载。《瞻对》的故事就是从夹坝袭击驻军开始的。30岁的藏族人嘎绒加登说:"读过《瞻对》,串联起了从小听来的祖先故事。现场听了阿来老师的讲课后,对书中表达的民族融合故事理解得更加清晰。"

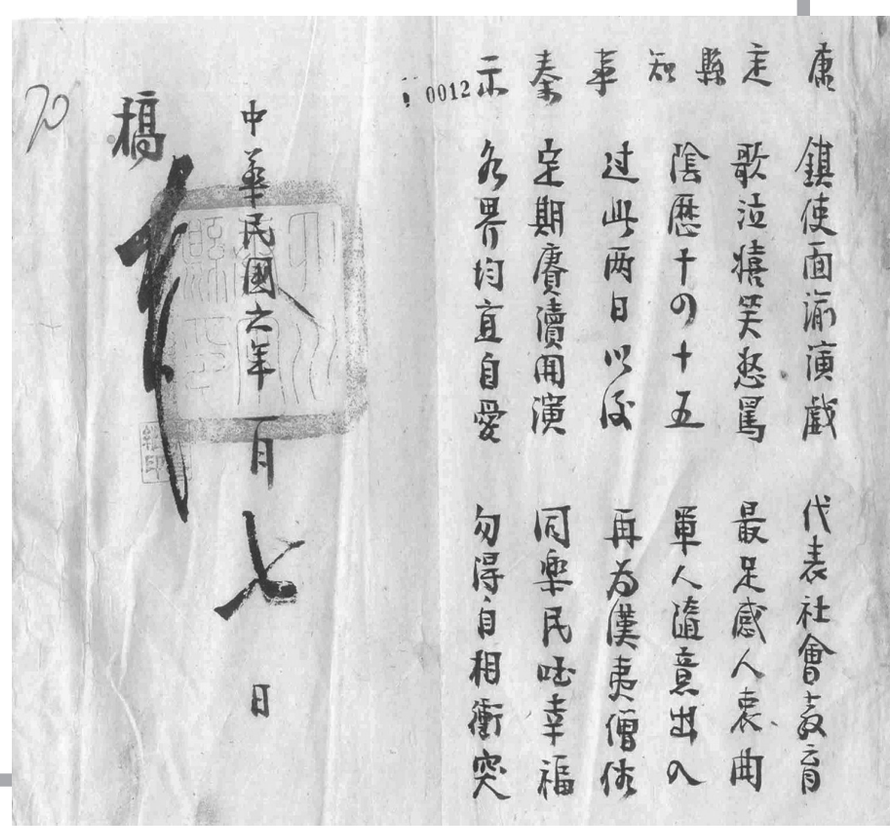
甘孜州档案名录(总第三十期)

## 禁赌与看戏

■甘孜州档案局提供资料 贺先枣 整理

解放以前,在康定城禁止赌博,同在康定城禁止鸦片烟一样难。但是,这也是解放以前的历届县政府每年都必须要坚持要做的一件事。为了制止赌博,解放前历届康定县政府也想了不少办法。发布告,制定条令,写顺口溜规劝,抓进牢房惩处,总之想尽了一切办法,但赌博从来没有真正得到制止。

民国6年即1817年,由于临过新年,时任川边镇守使的殷承谳发出了春节放假的命令。由陆军六师十旅第二十二混成团的团长和康定县知事,根据镇守使命令,于1月19日共同发布告示,告示的大概内容是:根据川边镇守使殷承谳的命令,开场聚众赌博,违反禁令,将会命令军警随时辑拿。所以事先发出布告,告之藏汉民众,军警绅商,应遵照命令,有违反者要严加处置。康定县知事在1月26日还写出另一则"顺口溜告示",告示上指出,要明拿暗访,罚一儆百,言出法随,重如山岳。

不准赌博做什么呢?当时的当权者还是费了一番心思,他们从外地请来了一个川戏班子,为了吸引人们关注,康定县政府把戏班的名角以及配角演员名单写成海报张贴到街头,又抄成传单广为散发,用现在的话说是,做足了戏班出场前的前期宣传工作。从名单上看,这是一个不小的戏班子,所谓名角竟有32名之多。想来对于没有多少文化生活的康定民众,还是有一定的吸引力。

除此之外,康定县知事又煞费苦心地再写了一篇"顺口溜"式的告示,告示上写道:镇使面谕演戏,代表社会教育。歌泣嬉笑怒骂,最足感人衷曲。阴历十四十五,军人随意出入。过此两日以后,再为汉藏僧俗。定期庚续开演,同乐民国幸福。各界均宜自爱,不得自相冲突。